

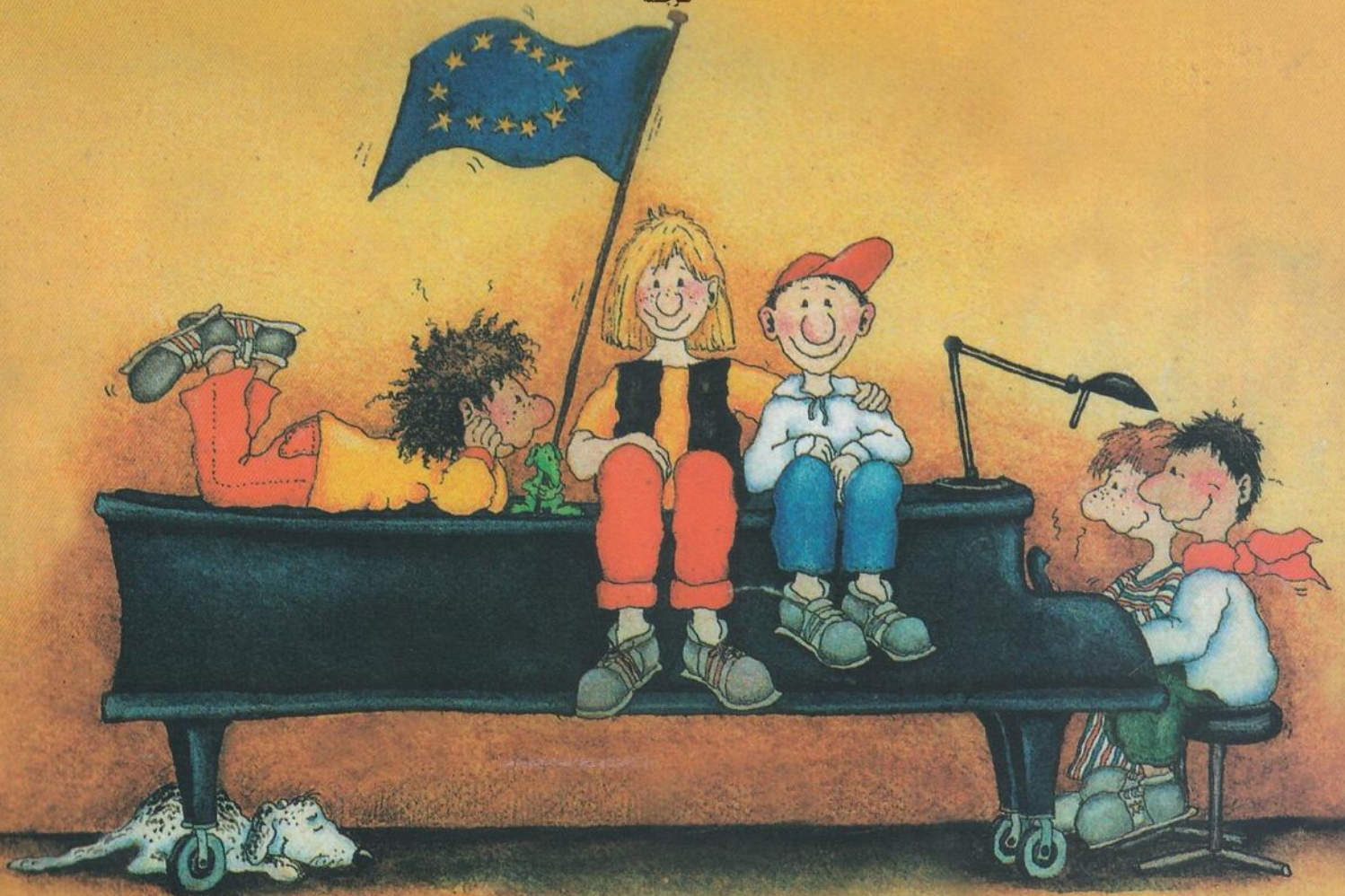
پروفیسور فریتس اِمنتس

مُتد اروپایی آموزش پیانو

چاپ نہ

جلد اول

ترجمہی دکترو پویان آزاده



رده‌بندی نشر چشمه: هنر - موسیقی

مُتد اروپایی آموزش پیانو
(جلد اول)
پروفسور فریتس امتس
تصویرگر: آندریا هویر
ترجمه‌ی دکتر پویان آزاده

ویراستار: مصطفی کمال پورتراب
لینوگرافی: باختر
چاپ: لوح آئین
تیراژ: ۵۰۰ نسخه

چاپ اول: تابستان ۱۳۸۸، تهران
چاپ نهم: تابستان ۱۴۰۲، تهران
ناظر فنی چاپ: یوسف امیرکیان

حق چاپ و انتشار محفوظ و مخصوص نشر چشمه است.
هرگونه اقتباس و استفاده از این اثر، مشروط به دریافت اجازه‌ی کتبی ناشر است.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۲۹-۷۹۶-۹

دفتر مرکزی خانواده‌ی فرهنگی چشمه: تهران، خیابان کارگر شمالی، تقاطع بزرگراه شهید گمنام، کوچه‌ی چهارم، پلاک ۲. تلفن: ۸۸۳۳۳۶۰۰ — کتاب‌فروشی چشمه‌ی کریم‌خان: تهران، خیابان کریم‌خان‌زند، نیش میرزای شیرازی، شماره‌ی ۱۰۷. تلفن: ۸۸۹۰۷۷۶۶ — کتاب‌فروشی چشمه‌ی کورش: تهران، بزرگراه ستاری شمال، نیش خیابان پیامبر مرکزی، مجتمع تجاری کورش، طبقه‌ی پنجم، واحد ۴. تلفن: ۴۴۹۷۱۹۸۹ — کتاب‌فروشی چشمه‌ی کارگر: تهران، خیابان کارگر شمالی، تقاطع بزرگراه شهید گمنام، کوچه‌ی چهارم، پلاک ۲. تلفن: ۸۸۳۳۳۵۸۳ — کتاب‌فروشی چشمه‌ی دانشگاه: تهران، خیابان انقلاب، روبه‌روی دانشگاه تهران، بین فخر رازی و دانشگاه، پلاک ۱۲۰۶. تلفن: ۶۶۴۷۹۴۷۰ — کتاب‌فروشی چشمه‌ی جم: تهران، نیاوران، جماران، مجتمع تجاری جم‌سنتر، طبقه‌ی دوم، پلاک ۱۱. تلفن: ۲۶۴۵۰۸۷۲ — کتاب‌فروشی چشمه‌ی فلامک: تهران، شهرک غرب، خیابان استاد شجریان (فلامک شمالی)، نیش نوزدهم، پلاک ۲. تلفن: ۸۸۳۷۲۰۹۵ — کتاب‌فروشی چشمه‌ی دیوا: تهران، خیابان فیضیه، تقاطع بلوار اندرزگو، کوچه‌ی کیارنگ، — کتاب‌فروشی چشمه‌ی بابل: بابل، خیابان مدرس، نیش مدرس ۲۱، مرکز خرید پلازا، طبقه‌ی سوم، واحد ۳۱۱. تلفن: ۲-۴۴۴۲۳۰۷۱ (۰۱۱) — کتاب‌فروشی چشمه‌ی دلشدگان: مشهد، بلوار وکیل‌آباد، بین وکیل‌آباد هجده و بیست (بین هفت‌تیر و هنرستان)، پلاک ۳۸۶. تلفن: ۳۸۶۷۸۵۸۷ (۰۵۱) — کتاب‌فروشی چشمه‌ی رشت: رشت، خیابان معلم، میدان سرگل، کوچه‌ی هفدهم، تلفن: ۲۱۴۹۸۴۸۹ (۰۹۰) — کتاب‌فروشی چشمه‌ی البرز: کرج، عظیمیه، بلوار شریعتی، مرکز تجاری فرهنگی مهردادمال، طبقه‌ی پنجم، تلفن: ۳۵۷۷۷۵۰۱ (۰۲۶)

www.cheshmeh.ir

cheshmehpublication

cheshmehpublication

بخش کتاب چشمه: ۷۷۷۸۸۵۰۲

فهرست

۷	مقدمه
۱۱	مقدمه‌ی مترجم
۱۳	مقدمه‌ی ویراستار
۱۴	نواختن با شستی‌های مشکی
۲۶	نواختن با کمک گوش
۲۷	ملودی‌هایی در گستره‌ی پنج نُت
۳۲	ترانه‌هایی در گستره‌ی شش نُت یا بیشتر
۳۳	همراهی‌های ساده
۳۶	نواختن از روی نُت
۳۶	نواختن با سه انگشت
۴۰	نواختن با پنج انگشت
۵۴	نواختن با پنج انگشت در بخش‌های مختلف شستی‌ها
۵۴	شروع از نُت فا
۶۲	شروع از نُت دو
۶۴	مدالیه‌ی ماژور و مینر
۶۶	شروع از نُت ر
۶۸	نت‌های چنگ (شروع از نُت سل)
۷۲	شروع از نُت لا
۷۶	تغییر پوزیسیون در طول قطعه
۸۴	لگات (متصل) - استاکات (منفصل)

نواختن با شستی های مشکی

گروه های دوتایی



انگشتان بدون توقف، از پایین به بالا (از بم به زیر) و از بالا به پایین (از زیر به بم) به صورت قوی، ضعیف، کوتاه و بلند و با پدال روی شستی ها حرکت کنند.

۱. آگردهای خوشه ای

پله ای

1 a

۲. تک نت ها

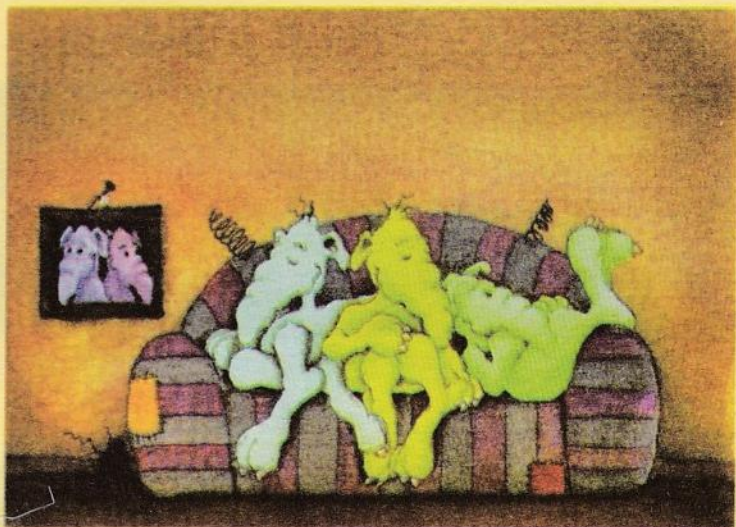
پله ای

a

L = دست چپ

R = دست راست

گروه‌های سه‌تایی



۱. آگردهای خوشه‌ای

2 a

واریاسیون (تنوع) ریتمیک

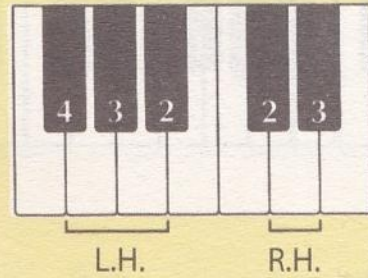
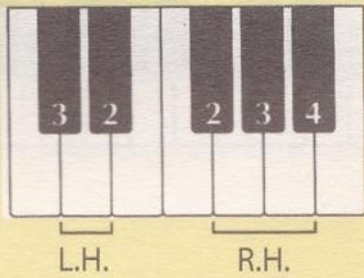
a

۱. تک‌ن‌تها

a

واریاسیون (تنوع) ریتمیک

$2 + 3 = 5$



۱. آگردهای خوشه‌ای

۲. تک‌نت‌ها

3 a

a

b

b

c

c

تلاش کنید خودتان واریاسیون (تنوع) ریتمیک ابداع کنید.

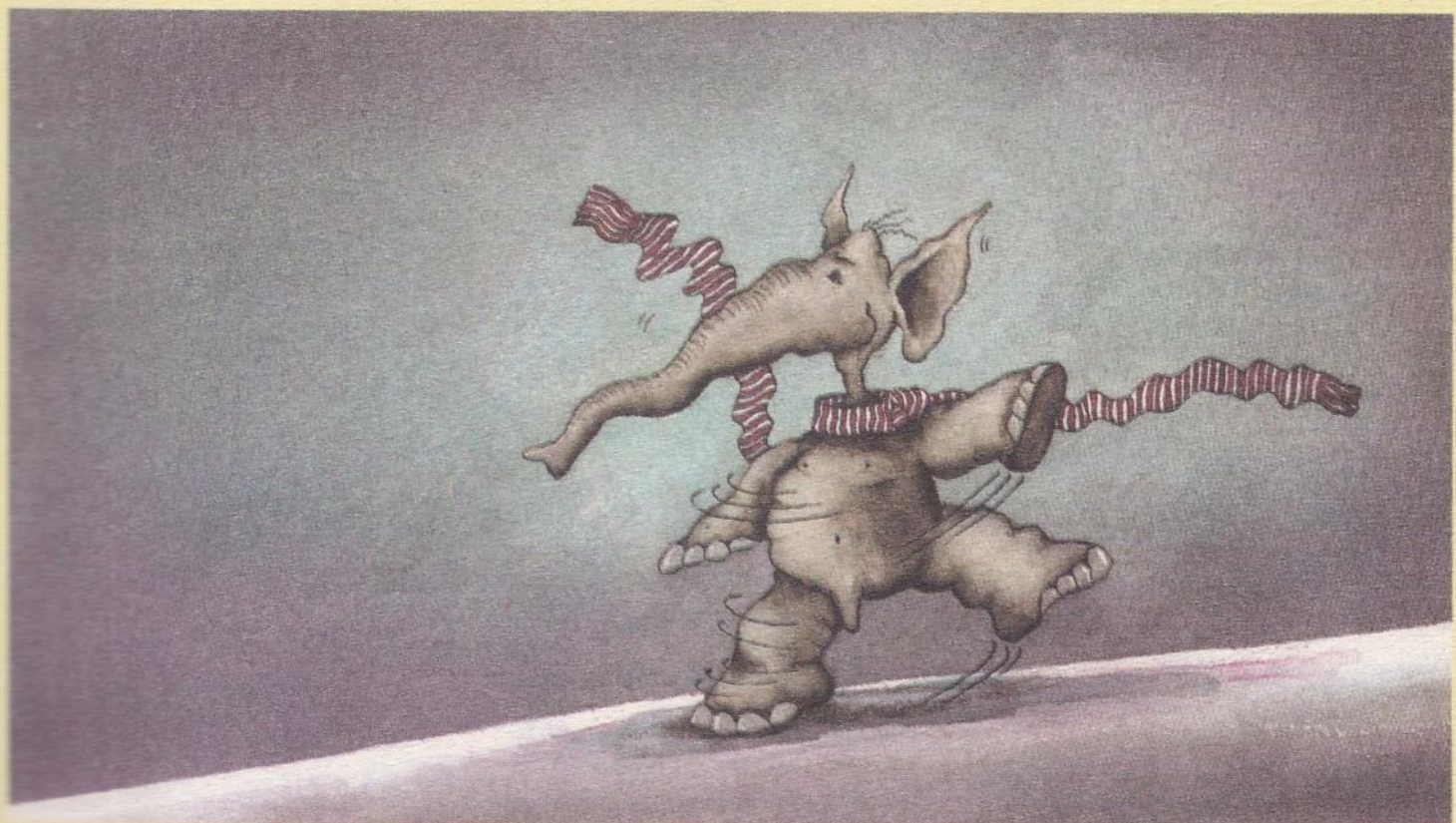
قطعاتی برای دونوازی

یک والس روی رقص های جامب

نوآموز

7x (هفت بار تکرار)

معلم



Fritz Emonts

Europäische Klavierschule
The European Piano Method
Méthode de Piano européenne
Translated by Pooyan Azadeh
band 1 / volume 1



متد اروپایی آموزش پیانو به عنوان متدی کارآمد، هم‌اکنون در بسیاری از کشورهای جهان به‌ویژه در اروپا تدریس می‌شود. ترجمه‌ی حاضر براساس ویراست سه‌زبانه‌ی (آلمانی، انگلیسی، فرانسه) نسخه‌ی اصل است. انتشار این کتاب به عنوان نخستین متد نوین اروپایی پیانو در ایران (ویرایش استاد مصطفی‌کمال پورتراب چاپ نهم در سال ۱۳۸۸) سبب آرایه‌ی ایده‌های جدیدی به معلمان و هنرجویان پیانو شده است. با بهره‌گیری بیشتر از این کتاب می‌توان به تجربیاتی نو در آموزش پیانو در بستر فرهنگی ایران دست یافت.

در این متد علاوه‌بر پرورش شنوایی از راه یادگیری گوش‌ی قطعات، خلاقیت نوآموز توسط روش‌های منطقی بداهه‌نوازی گسترش می‌یابد و در این میان به تکمیل دانسته‌های تئوریک نیز مبادرت می‌شود. نواختن با کلاویه‌ی مشک‌ی، بدون نُت در ابتدای آموزش، ایجاد تعامل و جذابیت از طریق بداهه‌پردازی و حل معماهای موسیقی و تصویرسازی‌های موسیقایی، توجه به فرهنگ شنیداری هنرآموز و بهره‌گیری از تصاویر رنگی جذاب برای ارتباط درونی نوآموز با موسیقی، از ویژگی‌های این متد است.

- پویان آزاده -

این کتاب که روشنگر ابتکارات نویسنده در کاربرد جدیدترین روش‌های مؤثر آموزش پیانو به نوآموزان و نوجوانان است، با ابتکارات نوین خود، به‌ویژه انگشت‌گذاری‌های ساده و بدیع «که تاکنون در هیچ متدی دیده نشده» می‌تواند تسهیلات زیادی در کوتاه کردن زمان آموزش پیانو و تربیت گوش و ریتم موسیقایی نوآموزان فراهم نموده و با استفاده از آهنگ‌های ساده و زیبای کودکانه که در این کتاب به کار گرفته‌شده آن‌ها را آماده‌ی نواختن پیانو نماید.

- مصطفی‌کمال پورتراب -



برای دریافت فایل‌های شنیداری جلد اول،
QR Code روبه‌رو را اسکن کنید.

www.cheshmeh.ir



موسیقی

ISBN-13: 978-600-229-796-9



9 78 6002 229796 9